



# Nord de Luçon

Découvrir

 IT'S MORE FUN IN THE  
**PHILIPPINES**



## Bienvenue - Mabuhay

Dans la Cordillère centrale du nord de Luçon, ciel et terre sont étonnamment proches. Les collines tapissées de pinèdes embrumées se dressent sur fond de ciel bleu. Tout aussi spectaculaires, des rizières en terrasses si typiques s'étendent à l'infini. Bâties par les tribus Ifugao, un peuple de paysans riche en traditions vivant dans les montagnes, ces escaliers « célestes » sont d'une beauté et d'un charme indescriptibles. Inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO en 1995, ils sont considérés comme la huitième merveille du monde. Les rizières en terrasses de Banaue sont parmi les plus beaux paysages de plantations. Vous serez subjugué par le spectacle fascinant de ces terrasses, par ces paysages hors-du-commun... Au-delà de cette

nature à couper le souffle, le nord de Luçon compte de nombreux autres sites d'intérêt. Des villages typiques, tels que Sagada, ou encore la ville de Vigan sur la côte ouest, inscrite au patrimoine culturel mondial, sont des joyaux historiques. Ne manquez pas de les visiter lors de votre circuit dans la Cordillère centrale !

D'autres merveilles de la nature telles que le grand volcan Pinatubo rendent la région incontournable pour ceux qui souhaitent découvrir toute la richesse des Philippines.



## Histoire des rizières en terrasses

Les rizières en terrasses entourant Banaue appartiennent au pays Ifugao, une province montagneuse. Elles font partie de la Cordillère centrale, environ à 300 km au nord de Manille.

Elles couvrent un territoire de 250 kilomètres carrés. Si l'on reliait les terrasses les unes aux autres, leur longueur dépasserait 20 000 kilomètres et pourrait couvrir la moitié de la circonférence du globe terrestre ! On estime à environ 3 000 ans l'âge des plus anciennes rizières en terrasses, dans le nord de Luçon. Les paysans montagnards de la tribu des Ifugaos, appelés le « peuple des cieux », ont entrepris au moyen de simples outils la construction de terrasses sur les flancs de montagnes parfois très abruptes. Ils les ont consolidé plus tard par des murs de soutènement et des barrages. Au fil des siècles, les Ifugaos ont ainsi sculpté des pans de montagne entiers en construisant ces terrasses, qu'ils appellent avec fierté les « escaliers célestes ».

Lorsqu'au 16<sup>ème</sup> siècle les premiers espagnols visitèrent cette région, ils ne pouvaient croire que ces gigantesques rizières avaient été bâties par la seule force des bras des paysans autochtones. Ils supposaient que ce façonnage extraordinaire de la surface terrestre était l'oeuvre d'une civilisation disparue, bien plus avancée. Ce n'est que bien plus tard que des scientifiques ont reconnu la tribu Ifugao comme à l'origine de cet imposant héritage culturel.

## Du riz et des poissons

Pourquoi cette transformation radicale du paysage s'imposait-elle? Principalement en raison du riz local, variété qui ne peut être cultivée que dans des champs inondés. L'irrigation des rizières n'a pas changé depuis 3 000 ans. L'eau de source est acheminée des terrasses les plus hautes vers les terrasses les plus basses par un système ingénieux de tubes de bambou, de canaux et de petits fossés. Le climat du nord de Luçon étant parfaitement adapté à la culture du riz, les paysans avaient décidé d'adapter le terrain à la plantation plutôt que l'inverse. Ce fût une brillante idée car, par la même occasion, les terrasses inondées se prêtaient parfaitement à l'élevage du poisson. Ceci explique pourquoi le riz accompagné du poisson est une association culinaire qui connaît aujourd'hui encore un franc succès aux Philippines.

## Les hommes

Avec les Bontoc, les Kalinga et les Apayao, le peuple Ifugao appartient à la tribu des Igorots arrivés aux Philippines il y a plus de 3 000 ans. Leur style de vie resté très modeste apparaît en contradiction avec la grandeur de leurs travaux dans ces rizières en terrasses. Ils habitent principalement dans des huttes à toit d'herbes montées sur pilotis ; ils portent des vêtements traditionnels qui, selon les occasions, se parent d'ornements colorés et de parures représentatives de leur statut. Les Ifugaos ont su faire perdurer de nombreux us et coutumes anciens et célèbrent aujourd'hui encore des cérémonies ancestrales. Les terrasses et les villages dénombrent près de 170 000 habitants.

## La merveille aux cinq terrasses

Banaue est entouré des cinq rizières en terrasses les plus célèbres des Philippines. Leur intégration dans différents paysages confère à chacune d'entre elles un attrait particulier. Toutes spectaculaires, les cinq rizières en terrasses se découvrent lors de randonnées accompagnées d'un guide local.



## Banaue

La petite ville de Banaue se situe à 1 200 mètres d'altitude. Outre les habitations, quelques hébergements chaleureux et des restaurants, la ville abrite un musée à ne pas manquer, ainsi que de nombreuses échoppes de souvenirs autour de la place du marché centrale. Vous y trouverez des tissus traditionnels, des bijoux ainsi que d'autres créations artisanales.

Les rizières en terrasses entourant le village comptent parmi les plus spectaculaires du monde. Situé à 4 km de là, le View Point de Banaue offre une vue panoramique incroyable sur tout le paysage.

## Batad

Épousant la forme d'un amphithéâtre, les rizières en terrasses de Batad gravissent la montagne sur des centaines de mètres. Le petit village est pris dans les rizières et constitue l'un des villages les plus beaux et les plus intacts de la Cordillère centrale. Un trajet de 12 km en bus ou Jeepney sépare Batad de Banaue. Après la bifurcation en direction de Batad, débute une randonnée pédestre de deux heures dans les sentiers et par un col de montagne. Les oiseaux exotiques, des héliconias ainsi que d'autres plantes tropicales comme le caféier ou le cacaoier, jalonnent le chemin jusqu'à l'apparition des ravissantes petites huttes de Batad. Une fois arrivé, osez une courte escapade aux chutes Tappiya de presque trente mètres de hauteur. Le petit lac aux eaux turquoise se prête merveilleusement à la baignade, une récompense bien méritée après une heure de marche !

## Bangaan

À deux kilomètres après la bifurcation vers Batad se trouve le village de Bangaan. Ce lieu pittoresque, où le temps semble s'être arrêté, est entouré d'innombrables rizières en terrasses.

## Mayoyao

Mayoyao se situe à environ 30 kilomètres à l'est de Bangaan. Ici, les rizières en terrasses sont délimitées par des murets de pierres. Il suffit d'imaginer comment les planteurs de riz ont transporté les lourdes pierres depuis le fleuve jusqu'en haut des flancs de montagnes pour mieux comprendre la difficulté de la construction de ces terrasses.

## Hapao

Hapao se situe au bout de la bifurcation sur le chemin entre Banaue et le View Point de Banaue. La vallée, à la fois romantique et sauvage, convient parfaitement à de longues randonnées. Les grandioses rizières en terrasses, délimitées elles aussi des murets de pierres, jalonnent le paysage et offrent un panorama d'exception.



## **Bontoc**

Capitale de la Mountain Province, Bontoc se situe au coeur de la Cordillère centrale, perché à 900 mètres d'altitude. Le trajet de Banaue à Bontoc est une aventure à lui seul. Des vallées romantiques et des massifs montagneux, couverts de pinèdes embrumées et tapissées de mousse, dessinent le paysage. Peu avant Bontoc, la scène se transforme progressivement. Les flancs de montagne entourant la ville accueillent des rizières en terrasses joliment agencées et des cultures maraîchères, tandis qu'à l'est de la ville la rivière Chico taille ses méandres dans la vallée.

Au bout d'une longue promenade hors de la ville se trouvent les rizières en terrasses de Malegcong... un paysage qui vaut bien les rizières de Banaue. Sur la route entre Bontoc et Baguio se dresse du haut de ses 2310 mètres d'altitude le Mont Data. Au pied de ce dernier se situe l'hôtel Mount Data, un établissement particulièrement agréable et très apprécié des visiteurs.

## **Autres curiosités de la Cordillère centrale**

### **Les grottes de Sagada**

Sagada se situe à 1500 mètres d'altitude dans la Mountain Province. Ce village doit sa renommée aux sépultures traditionnelles des Igorots. Les rituels mortuaires très variés des autochtones ne sont que très rarement pratiqués de nos jours. Vous pourrez admirer les reliques des rites ancestraux tout autour du village. Des cercueils en pin, dont les défunts ont eux-mêmes choisi l'emplacement de leur vivant, sont suspendus à flanc de rocher et dans les caveaux. Les grottes de calcaire de Sugong et Lumiang sont vivement recommandées. Les férus de culture mais aussi les amis de la nature y trouveront leur compte. La grotte de Sumaging s'orne notamment de très belles stalactites. Nous recommandons toutefois de ne vous y aventurer qu'en compagnie d'un guide professionnel.





## Baguio City

Baguio est la capitale estivale des Philippines. Elle doit cette appellation à son climat plus qu'agréable durant les mois d'été. De nombreux habitants de Manille, qui se trouve à environ 250 kilomètres de là, viennent rejoindre la côte en été pour échapper à la chaleur. Ils s'installent dans le climat plus agréable et tempéré de la ville montagnarde au coeur de la province Benguet. De plus, Baguio City compte de nombreux sites touristiques.

Le jardin botanique et le parc Burnham, un bel espace vert abritant un lac, des bateaux proposés à la location et un orchidarium en sont quelques exemples. N'oublions pas le Club John Hay, ancien camp de l'armée américaine. Ce lieu abrite aujourd'hui un complexe sportif avec des piscines, un terrain de golf et des terrains de tennis ainsi que deux restaurants. Et si vous souhaitez avoir un aperçu de la vie des peuples de la Cordillère centrale, ne manquez pas de visiter le musée Baguio-Benguet Mountain

Province. Pour flâner et découvrir un autre aspect de la vie locale, rendez vous au marché de la ville (City Market) où l'on trouve principalement des produits régionaux.

## Le patrimoine culturel mondial de Vigan

La domination de presque 300 ans des Espagnols sur les Philippines a durablement influencé l'aspect de la ville de Vigan. Déclarée patrimoine mondial de l'UNESCO en 1999, la ville allie de manière unique l'architecture asiatique ancienne et l'architecture coloniale européenne.

Vous y découvrirez de somptueuses demeures, mais aussi des ateliers artisanaux traditionnels, des musées, des marchés et églises historiques, comme la Cathédrale St Paul érigée en 1641. Tous ces monuments à l'architecture si diversifiée font de votre escapade dans cette ville du littoral un événement inoubliable.





### **Excursion au volcan Pinatubo**

Sur la route de Manille vers la Cordillère centrale, à 90 km au nord de la capitale, faites une escapade au Mont Pinatubo, un volcan en activité s'élevant à 1486 mètres d'altitude. En 1991, son éruption fut si violente qu'elle en détruit le sommet. Depuis, le cratère abrite un lac d'acides et d'eaux de pluie. Les randonnées vers les sources d'eau chaude à flanc de volcan, à travers gorges et paysages de lahars, et jusqu'au cratère peuvent être organisées. Il est également possible d'effectuer un survol du volcan qui offre une vue imprenable de toute la région.



### **Ne pas oublier...**

Emportez impérativement des vêtements chauds, car dans les montagnes les températures nocturnes peuvent être assez basses. De décembre à janvier, les températures en altitude élevée descendent parfois à 0°C. N'oubliez pas vos chaussures de randonnée imperméables ainsi que votre coupe-vent. N'écartez pas la crème solaire car les rayons du soleil dans les montagnes sont particulièrement intenses !

### **Photographie**

Les paysages grandioses des terrasses et des montagnes de la Cordillère centrale émerveillent toujours les photographes, amateurs ou professionnels. Prévoyez donc suffisamment d'espace libre sur votre carte mémoire pour tous les clichés des « escaliers célestes » que vous serez tenté de prendre !



# Infos pratiques

## Arrivée

Le réseau de bus public est le moyen le plus simple de rejoindre le nord de Luçon depuis Manille. Si vous le souhaitez, vous pouvez également réserver un circuit de 4 ou 5 jours dans la région. Pour obtenir des informations à ce sujet, veuillez vous adresser à l'Office du tourisme des Philippines (Philippine Department of Tourism) ou auprès de votre agence de voyage. Le circuit menant de Bontoc à Baguio le long du Halsema Mountain Highway offre des paysages insolites. Le trajet de 130 kilomètres au travers des montagnes spectaculaires vous réserve des panoramas à couper le souffle. Angeles City est le point de départ des circuits en 4x4 vers le Mont Pinatubo.

## Climat

Dans la Cordillère centrale, la saison sèche se déroule de novembre à avril ; le reste de l'année constitue la saison des pluies. Les mois les plus chauds sont mars et avril, alors que de novembre à février les températures sont plus fraîches.

## Calendrier de voyage

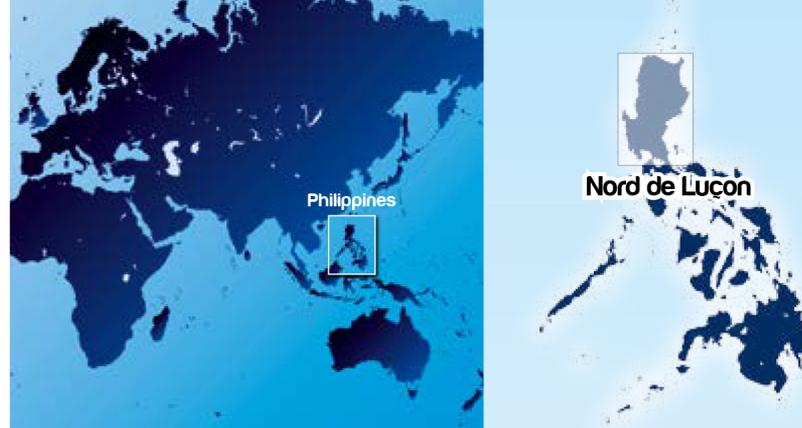
Afin d'organiser votre voyage sans risquer de manquer les périodes pendant lesquelles les rizières en culture sont les plus belles, quelques précisions sont utiles : l'ensemencement du riz débute à la mi-décembre, très souvent sur des semis spéciaux. Quatre à huit semaines plus tard, les jeunes pousses sont plantées dans les champs labourés par des vaches ou des buffles. Jusqu'à la récolte, la culture du riz nécessite beaucoup d'entretien. De nombreux désherbages et traitements antiparasites sont nécessaires. Le mois de juillet marque le temps de la récolte, soit environ cinq mois après l'ensemencement. La période suivant la récolte jusqu'au mois de décembre, lorsque la culture reprend, est réservée à la préparation des terrasses et, si nécessaire, aux travaux sur les canaux d'irrigation et les murs de soutènement.

## Hébergement

La Cordillère centrale compte de nombreux hôtels pittoresques et autres hébergements. Outre les hébergements simples offrant le confort de base, des complexes hôteliers de première classe sont installés dans les villes.

## Se déplacer

Sur l'île de Luçon, les Jeepneys bariolés ainsi que les bus publics et taxis sont des modes de transport confortables et fiables. Les tricycles, ces motos équipées d'un side-car, sont très répandus.





 **IT'S MORE FUN IN THE  
PHILIPPINES**